

منهج علماء العربية في أخذ اللفظة

عندما بدأ قدامى اللغويين العرب، في تدوين اللغة، مع غموض معاييرهم، وجدناهم يقسمون تلك اللغة إلى أقسام: القرآن الكريم، والحديث الشريف، وللشعر، ونثر العرب.

أما القرآن الكريم فقالوا: إن كل رواياته فصيحة، حتى الشاذ منها، ولو أنه لا يقاس عليها، فهذا هو ابن جنى يقول: "أرضنا أن نرى وجه قوة ما يسمى الآن شاذًا، وأنه ضارب في صحة الرواية بجرائه، أخذ من سمت العربية مهلة ميدانه^(١)". كما يقول البغدادي: "كلامه - عز اسمه - أفصح كلام وأبلغه، ويجوز الاستشهاد بمتواتره وشاذه^(٢)". ويقول الفراء: "والكتاب أعرب وأقوى في الحجة من الشعر^(٣)".

أولاً: اعتمدوا على الشعر أكثر من التراتل الكريم

وأما الحديث؛ فيرفضون الأخذ به في الاستشهاد على مسائل النحو، محتجين بأنه قد سمحت الرواية فيه، بمعناه لا بلفظه، كما أن بعض رواته كانوا من المولدين،

وهذه حجة واهية بالطبع، فإن رواة الأحاديث كانوا يعيشون، في حيز عصور الاحتجاج. وحتى لو سلمنا جدلاً، بأنهم رووا الأحاديث بالمعنى، وصاغوها بعباراتهم، فإنهم ممن يحتاج بلغتهم. لأنهم ينتمون إلى عصر الاحتجاج

(١) المحتسب، لابن جنى ٣٢/١.

(٢) خزنة الأدب ٤/١ وانظر الاقتراح، للسيوطي ١٥.

(٣) معاني القرآن، للفراء ١٤/١.

ولعل السبب الحقيقي في بعد النحويين الأوائل، عن الاستشهاد بالحديث، إثارهم الابتعاد عن موطن تزل فيه الأقدام، بعد شيوع الوضع في الحديث، في العصور الإسلامية الأولى، وكثرة اتهام بعض الناس لبعض، بهذا الوضع.

وليس معنى هذا، أن المؤلفات النحوية الأولى، تخلو من ذكر الحديث تمامًا، فعند سيبويه^(١)، والفراء^(٢)، وأبي على الفارسي^(٣)، مثلاً، بعض الأحاديث. غير أن أول من أكثر من الاستشهاد^(٤) بالحديث، كان هو النحوي الأندلسي: ابن خروف (المتوفى سنة ٦٠٩ هـ)، وتابعه على ذلك ابن مالك، صاحب الألفية (المتوفى سنة ٦٧٢ هـ).

ومن أعلام المانعين من الاستشهاد به: ابن الضائع المتوفى سنة ٦٨٠ هـ، وأبو حيان (المتوفى سنة ٦٤٥ هـ)^(٥). أما ابن مالك، فقد أخذ مثلاً قول الرسول صلى الله عليه وسلم: "يتعاقبون فيكم ملائكة بالليل والنهار" شاهداً على لغة: "أكلوني البراغيث"، (وهي اللغة التي تلحق الفعل ضمير تثنية أو جمع، إذا كان الفاعل مثنى أو مجموعاً. وقد عرفت هذه اللغة بذلك الاسم؛ لأن سيبويه أول من مثل لها في كتابه، فاختار هذا المثال، فقال: "في قول من قال: أكلوني البراغيث"^(٦)، كما قال: "ومن قال: أكلوني البراغيث"، كما قال: "ومن قال: أكلوني البراغيث، قلت على حد قوله: مررت برجل أعورين أبواه"^(٧)، وإن كان قد ضرب لهذه الظاهرة أمثلة

(١) انظر: فهرس شواهد سيبويه، للنفاخ ٥٧-٥٨ وفهارس كتاب سيبويه، لعبد السلام هارون ٣٢/٥ وللشيخ عزيمة ٦٧٢.

(٢) انظر: أبو زكريا الفراء ٢٤٢.

(٣) انظر: أبو على الفارسي ٢٠٤.

(٤) ذكر ذلك ابن الضائع في شرح الجمل؛ فقال: "وابن خروف يستشهد بالحديث كثيراً".

انظر: خزانة الأدب ٥/١ وعلى ذلك، ليس ابن خروف أول من استشهد بالحديث، كما ذكر يوهان فك (العربية ٢٣٥)، بل كان أول من أكثر من الاستشهاد به.

(٥) انظر: خزانة الأدب، للبغدادى ٩/١ والاقتراح، للسيوطى ١٧-١٨.

(٦) كتاب سيبويه ١: ١٣/٥؛ ١: ٦/٦.

(٧) كتاب سيبويه ١: ٢٥٧/٦.

أخرى في كتابه، فقال: "واعلم أن من العرب من يقول "ضربوني قومك. ضرباني أخواك، فشبهوا هذه بالتاء، التي يظهرونها في: قالت فلانة، فكأنهم أرادوا أن يعلوا للجميع علامة، كما جعلوا للمؤنث، وهي قليلة"^(١).

وقد حكيت هذه اللغة عن قبيلة "بلحارث بن كعب"، كما حكاهما البصريون عن قبيلة طيء، وبعض النحويين يحكونها عن قبيلة أزد شنوءة. والأصل في اللغات السامية، أن يعامل الفعل فيها معاملته في لغة: "أكلوني البراغيث"^(٢). وقد بقي في هذا الأصل في العربية، أمثلة في اللهجات المختلفة، كما توجد منه بعض الأمثلة، في القرآن الكريم، والحديث الشريف، والأشعار.

فما جاء منه القرآن الكريم قوله تعالى: ﴿وَأَسْرُوا النَّجْوَى الَّذِينَ ظَاهَرُوا﴾^(٣) وقوله تعالى: ﴿ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ مِّنْهُمْ﴾^(٤). ومما جاء في الحديث الشريف، قوله صلى الله عليه وسلم: "يَعْتَزِّلُنَا الْحَيْضُ الْمُصَلَّى"، وقوله: "ما أَغْبَرَتَا قَدَمَا عَبْدٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ". ومما جاء في الشعر، قول عمرو بن ملقط الطائي الجاهلي^(٥):

أَلْقَيْنَا عَيْنَاكَ عِنْدَ الْقَفَا أَلَلَى فَأَوَّلَى لَكَ ذَا وَاتِيَهْ

وقول أجيحة بن الجلاح^(٦):

يَلُومُنَنِي فِي اشْتِرَاءِ النَّخِيلِ (م) أَهْلِي فَكُلُّهُمْ يَغْزِلُ

وقول مجنون ليلى^(٧):

وَلَوْ أَخَذْتُوَابِي الْإِنْسُ وَالْجَنُّ كُلُّهُمْ لَكِنِّي يَمْنَعُونِي أَنْ أَجِيكَ لِحَبْتِ

(١) كتاب سيبويه ١: ٢٣٦/١١.

(٢) انظر: نصوص من اللغات السامية ٧: ٧٩؛ ١٢١.

(٣) سورة الأنبياء ٢١/٣.

(٤) سورة المائدة ٥/٧١.

(٥) شرح شواهد المغنى ١١٣.

(٦) شرح شواهد المغنى ٢٦٥.

(٧) ديوان مجنون ليلى ق ٨٥/٤ ص ٧٤.

وقول ابن قيس الرقيات^(١):

نظ / تَوَلَّى قِتَالَ المَارِقَيْنِ بِنَفْسِهِ وَقَدْ أَسْلَمَاهُ مُبَعَّدٌ وَحِيمٌ

صهر

وهذه الظاهرة هي الشائعة في كلامنا، في اللهجات العربية الحديثة، كقولنا مثلاً: "ظلموني الناس". وقد جعل الحريري ذلك من لحن العامة^(٢)، ورد عليه الشهاب الخفاجي، فقال: "وليس الأمر كما ذكره؛ فإن هذه لغة قوم من العرب، يجعلون الألف والواو حرفي علامة للتثنية والجمع، والاسم الظاهر فاعلاً، وتعرف بين النحاة، بلغة أكلوني البراغيث؛ لأنه مثلها الذي اشتهر به، وهي لغة طي، كما قال الزمخشري، وقد وقع منها في الآيات والأحاديث، وكلام الفصحاء، ما لا يحصى^(٣)".

وكما عني ابن مالك بالاستشهاد بالحديث، فقد عني به كذلك الإمام الرضي، وزاد عليه الاحتجاج بكلام أهل البيت، رضى الله عنهم^(٤). قسم الأحاديث إلى قسمين أذكرها؟

ومن علماء العصور المتأخرة، أمثال "الإمام الشاطبي (المتوفى سنة ٧٩٠هـ). من قسم الأحاديث إلى قسمين^(٥): قسم يظن أن العناية قد وجّهت إلى ألفاظه لغرض خاص، كالأحاديث التي قصد بها بيان فصاحته صلى الله عليه وسلم، ككتابه لهما، وكتابه لوائل بن جحر، والأمثال النبوية، فهذا يصح الاستشهاد به في العربية. وقسم يظن أن العناية وجّهت فيه إلى المعنى، وقد رأى الشاطبي أنه لا يصح الاستشهاد به مطلقاً^(٥)".

هذا بالنسبة للقرآن والحديث. أما بالنسبة للشعر، فقد قسم اللغويون الشعراء، إلى أربع طبقات:

(١) ديوان ابن قيس الرقيات ق ٥٣/٢ ص ١٩٦ وشرح شواهد المغني ٢٦٦.

(٢) انظر: درة الغواص في أوهم الخواص ٦٥.

(٣) انظر: شرح درة الغواص، للشهاب الخفاجي ١٥٢.

(٤) انظر: خزانة الأدب ٦/١.

(٥) انظر: خزانة الأدب ٦/١.

- ١ / طبقة الجاهليين: كزهير، وطرفة، وعمرو بن كلثوم.
 ٢ / طبقة المخضرمين: وهم الذين شهدوا الجاهلية وصدر الإسلام، كالخنساء، وحسان بن ثابت، وكعب بن زهير.
 ٣ / طبقة الإسلاميين: كجرير، والفرزدق، والأخطل.
 ٤ / طبقة المولدين، أو المحدثين: وهم يبدؤون في العصر العباسي، ببشار بن برد.

(برون همزة)

وأبي نواس. وقد أجمع علماء اللغة، على أن شعراء الطبقتين الأوليين، يحتج بشعرهم، بغير نزاع. أما الطبقة الثالثة، فمعظم اللغويين يرون صحة الأخذ بشعر هذه الطبقة، غير أن بعضهم كان يأبى الاحتجاج به، وأما الطبقة الرابعة، فقد رفض اللغويون الاحتجاج بشيء من شعرها، فيما عدا الزمخشري الذي أجاز ذلك.

يقول البغدادي: "فالتبقتان الأوليان، يستشهد بشعرهما إجماعاً. وأما الثالثة فالصحيح صحة الاستشهاد بكلامها. وقد كان أبو عمرو بن العلاء، وعبدالله بن أبي إسحاق، والحسن البصري، وعبدالله بن شبرمة، يلحنون الفرزدق والكميت وذا الرمة وأضرابهم... في عدة أبيات، أخذت عليهم ظاهراً، وكانوا يعدونهم من المولدين؛ لأنهم كانوا في عصرهم، والمعاصرة حجاب" (١).

وقال ابن رشيق: "كل قديم من الشعراء، فهو محدث في زمانه، بالإضافة إلى من كان قبله. وكان أبو عمرو يقول: لقد أحسن هذا المولد، حتى لقد هممت أن آخر صبياننا برواية شعره - يعني بذلك شعر جرير والفرزدق - فجعله مؤلداً، بالإضافة إلى شعر الجاهلية والمخضرمين وكان لا يعد الشعر إلا ما كان للمتقدمين. قال الأصمعي: جلست إليه عشر حجج، فما سمعته يحتج ببيت إسلامي" (٢).

كما يقول ابن قتيبة: "كان جرير والفرزدق والأخطل وأمثالهم، يعدون محدثين.

(١) خزانة الأدب ٦/١.

(٢) انظر: العمدة لابن رشيق ٥٦/١.